

Anjo-info

ねんはる
2025年春
No.74



がっ 4月	April Abril Abril	やす は休みです。
	Tháng tư	にち か しょうわ ひ 29日(火)昭和の日
がっ 5月	May Maio Mayo	3日(土)憲法記念日 4日(日)みどりの日 5日(月)こどもの日
	Tháng năm	にち か ふりかえきゅうじつ 6日(火)振替休日
がっ 6月	June Junho Hunyo	にち にち は は ひ 11日(日)母の日
	Tháng sáu	にち にち ち ち ひ 15日(日)父の日

もくじ
目次/index/Índice/talaan jg nilalaman/指数/mục lục

かれんだー いべんとなど じょうほう
p.1 カレンダー&イベント等の情報

にほんご えいご
p.2 やさしい日本語-Yasashii Nihongo, 英語-English

ぽるとがるご たがるぐご
p.3 ポルトガル語-Português, タガログ語-Tagalog

ちゅうごくご べとなむご
p.4 中国語-中文, ベトナム語-Tiếng Việt

5月

企画展「日本デンマークと呼ばれた時代」関連イベント 昔のレシピを再現！「丁抹うどん」を作ろう！

卵を練り込んだ丁抹うどんを、昔のレシピを元に作ります。親子、友人と一緒にぜひご参加ください。

- ◆いつ：2025年5月31日(土曜日) 午前10時から午後0時まで
- ◆どこ：安城市歴史博物館 体験学習室
- ◆先生：杉浦ひろ子さん(安城エプロン会)
- ◆定員：12組まで参加できます
- ◆いくら：500円/1組
- ◆申込：2025年5月10日(土曜日) 午前9時から電話で申し込みができます



担当 文化振興課 ☎0566-77-6655

その他

市民課の通訳職員にご相談ください

市民課(市役所本庁舎1階)には、ポルトガル語・タガログ語・中国語・ベトナム語の通訳ができる職員がいます。外国語で相談したい人は、下の表を見て、通訳がいる日に来てください。

げんご 言語	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	じかん 時間
ぼるとがるご ポルトガル語	○	○	○	○	×	午前10時から午後5時 (午後1時から午後2時 休み)
たがるぐご タガログ語	○	○	×	○	○	午前9時から午後4時 (午後1時から午後2時 休み)
ちゅうごくご 中国語	○	×	○	○	○	午前9時から午後4時 (午後0時から午後1時 休み)
べとなむご ベトナム語	○	○	○	○	×	午前10時15分から午後5時15分 (午後0時から午後1時 休み)

※○の日は、通訳がいます。

担当 市民課 ☎0566-71-2268

FacebookとInstagramで、「安城市Anjo-info」を見ることができます！

安城市役所 市民協働課(安城市 桜町 18番23号)



TEL:0566-71-2218 FAX:0566-72-3741 E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp

There are rules when riding a bicycle.

- ◆ Ride on the left side of the road (the road on which cars drive).
- ◆ Obey the traffic lights.
- ◆ Stop before any stop signs and check for safety before proceeding.
- ◆ If the railroad crossing alarm machine (a device that alerts if a train is arriving) is making a warning sound, wait until it stops sounding.
- ◆ Do not ride a bicycle after drinking alcohol.
- ◆ Do not ride a bicycle with two people.
- ◆ Do not ride while next to another bicycle.
- ◆ Make sure the bicycle's brakes and lights are working before riding it.

- ◆ Turn on your bike's light at night.
- ◆ Wear a helmet when riding a bicycle.
- ◆ Do not ride while using a smartphone.
- ◆ Do not ride while listening to music.
- ◆ Do not ride while using an umbrella.
- ◆ You must get bicycle insurance.



Citizen Safety Division
☎0566-71-2219

Easy Japanese function added to "Anjo Disaster Prevention Navi"

Anjo Disaster Prevention Navi is the official city app that provides disaster information for Anjo City. When a disaster occurs, we will inform you of the opening status of evacuation shelters and emergency information regarding evacuation. Depending on the language settings of your smartphone, you can view the site in English, Chinese (Traditional and Simplified), Korean, Vietnamese, or Portuguese.

Android



iOS



★How to set up the Anjo Disaster Prevention Navi "Easy Japanese function"



① Open the app and select Settings from the menu screen.

② Select "Language Settings" from Settings

③ Change the language setting to "Easy Japanese"

The "Easy Japanese function" was added from March 2025. When you use the "Easy Japanese function", notifications you receive will be automatically translated into easy-to-understand expressions that do not use difficult words or grammar.

If you are using the app for the first time, please download it using the QR code. If you are already using the app, try updating it and using the "Easy Japanese function".

Crisis management Section
☎0566-71-2220

Anjo City has the facility for real-time Telephone & Video-Phone Interpreter from foreign language to Japanese! Do not hesitate to ask for assistance if needed!

The service is available from

8:30 to 17:15

☎0566-71-2299



We are looking for individuals who can distribute "Anjo-info" to stores and other locations for those who like to read it. For more information, please contact the Citizen Cooperation Section.

